

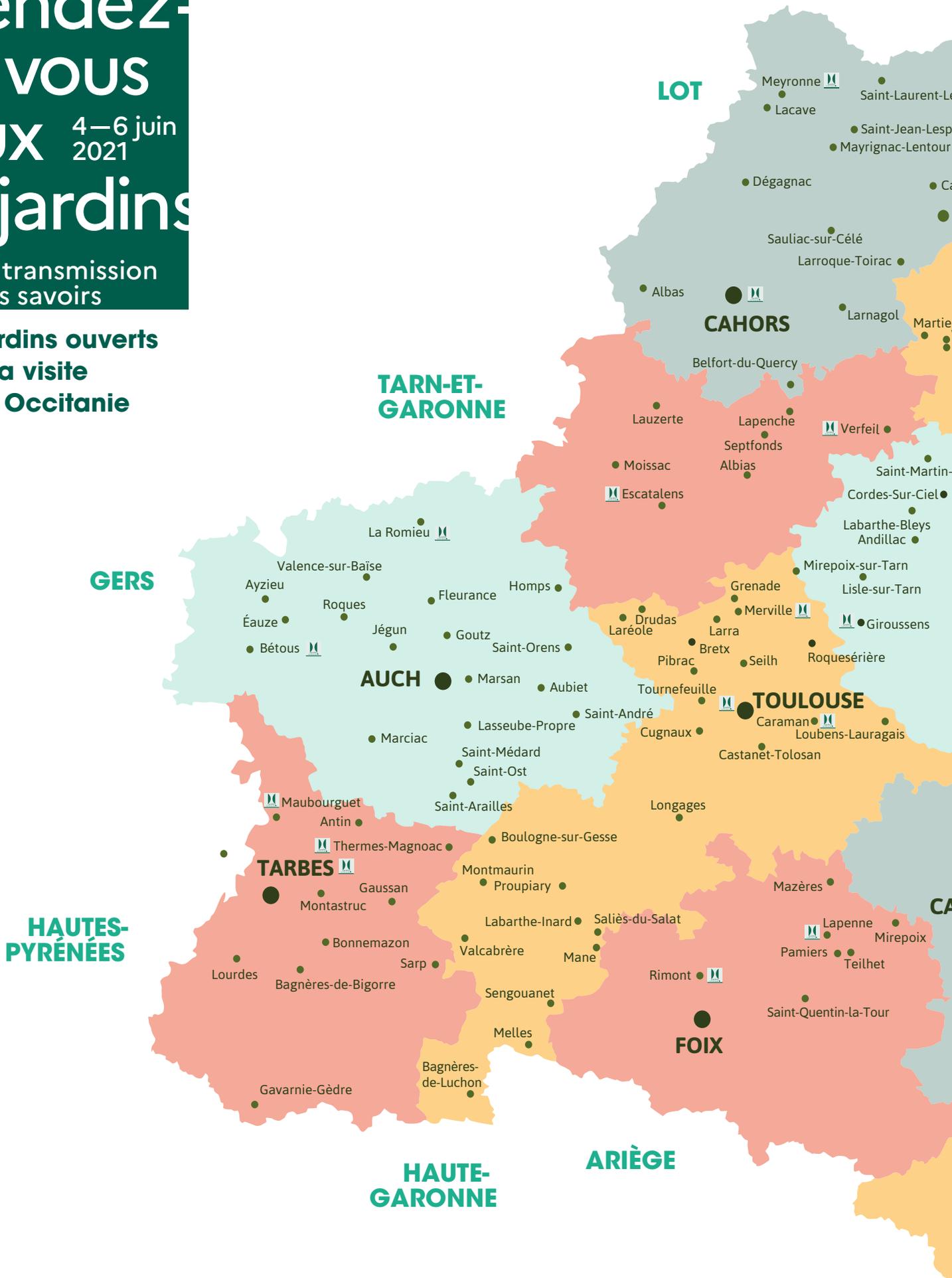


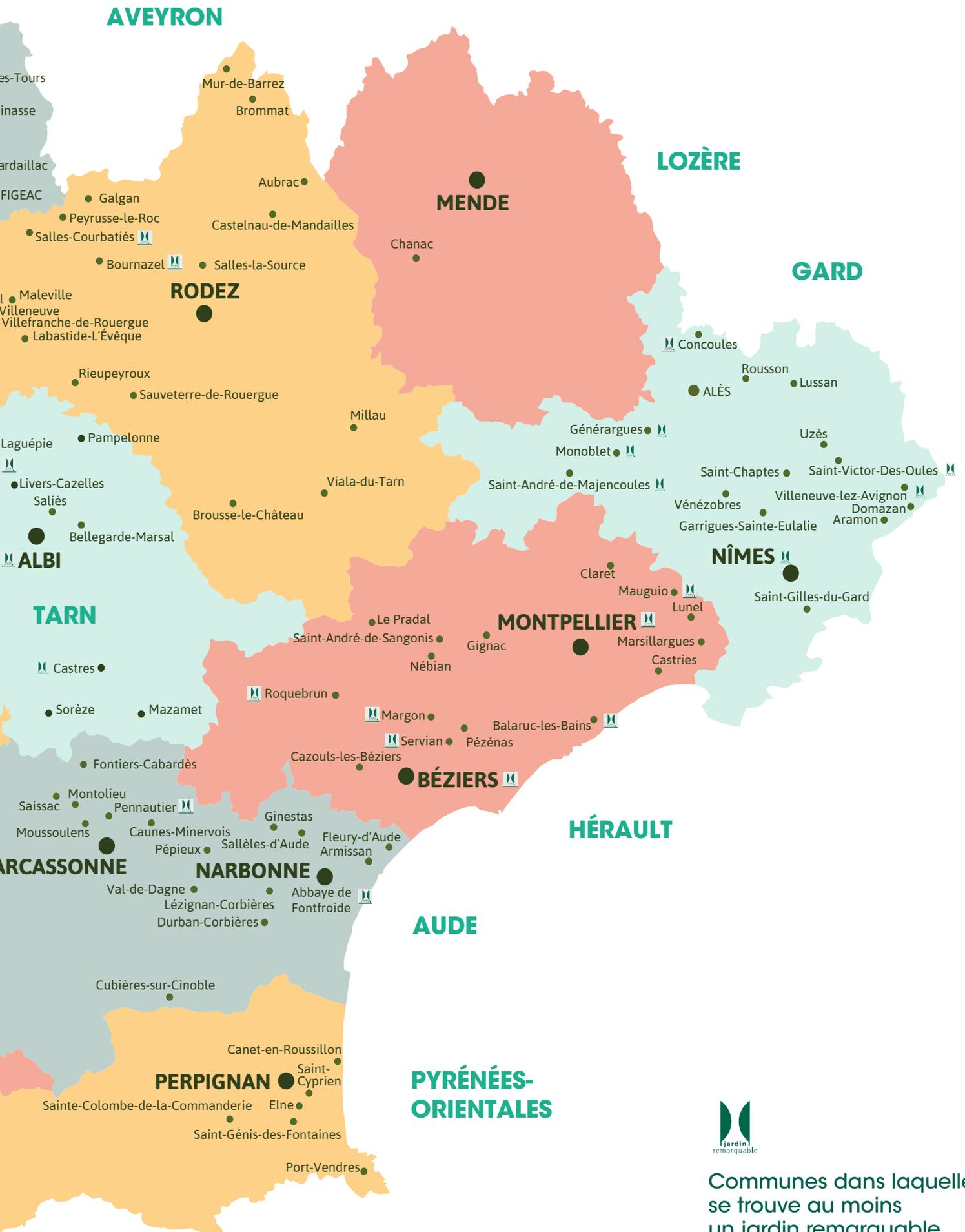
# Rendez-vous aux jardins

4-6 juin  
2021

La transmission  
des savoirs

Jardins ouverts  
à la visite  
en Occitanie





Communes dans laquelle se trouve au moins un jardin remarquable

# PANORAMA 2021

## La transmission des savoirs



**215**

**parcs et jardins publics ou privés ouverts**

**39**

**jardins remarquables**

**30**

**premières ouvertures**

**39**

**ouvertures exceptionnelles**

**95**

**sites ouverts toute l'année ou en saison**

**67**

**ouvertures aux scolaires**

**12**

**circuits et animations**

**44**

**sites protégés au titre des monuments historiques**

**5**

**Maison des Illustres**

**20**

**villes ou pays d'art et d'histoire**

Les ouvertures se feront dans le respect du protocole sanitaire en vigueur au moment de la manifestation. Pour plus d'informations, consulter le site [rendezvousauxjardins.fr](http://rendezvousauxjardins.fr)

## LÉGENDE

La liste des jardins présentée dans cette brochure est arrêtée au 29 mars 2021. Les informations données le sont à titre indicatif, des modifications pouvant être apportées aux conditions de visite ou d'ouverture des différents jardins. Les heures d'ouverture indiquées sont valables uniquement lors de ce week-end. L'ensemble des animations est laissé à la libre initiative des propriétaires.



Thème



Ouvert toute l'année ou en saison



Première ouverture



Ouverture exceptionnelle



Circuits et animations



Parking



Animaux non admis



Accès handicapés partiel



Accès handicapés



Photo interdites



Jardin remarquable



Monument Historique



Maison des Illustres



Protection au titre des sites



Ville et pays d'art et d'histoire



Centre permanent d'initiatives pour l'environnement

# Éditorial

Pour leur 18<sup>e</sup> édition en France et 3<sup>e</sup> édition en Europe, les Rendez-vous aux Jardins vous invitent à partager « [La transmission des savoirs](#) » avec les nombreux acteurs passionnés de jardins.

Autour de ce thème, prévu initialement pour l'édition 2020, reportée cette année, vous pourrez partir à la rencontre des jardiniers, jardiniers d'art, paysagistes, botanistes, propriétaires de jardins... Ils se mobiliseront, spécialement pour les scolaires, dès le vendredi 4 juin, puis, plus largement auprès de tous les publics, le samedi 5 et le dimanche 6 juin afin de partager leurs connaissances et leur savoir-faire. Ces milliers d'acteurs vous proposeront également des animations, des circuits de visites et des événements organisés uniquement à cette occasion.

Nous vous attendons nombreux cette année pour explorer la richesse et la variété de nos parcs et jardins, privés et publics, de tous les styles et de toutes les époques.

Plus de 3 000 parcs et jardins, en France et en Europe, s'associeront cette année à cette grande fête européenne des jardins et nous offriront des moments précieux de découverte et d'échange.

Je tiens à remercier chaleureusement les partenaires et les organisateurs à l'échelon européen, national et régional ainsi que l'ensemble des propriétaires de parcs et de jardins qui font le succès de cette manifestation et contribuent largement à son rayonnement sur l'ensemble du territoire et au-delà de nos frontières.

---

**Roselyne Bachelot-Narquin**

Ministre de la Culture



# LA TRANSMISSION DES SAVOIRS

Journée d'étude organisée dans le cadre  
des Rendez-vous aux jardins 2021  
par la Direction générale des patrimoines  
(ministère de la Culture) < 10 février 2021

Les "Rendez-vous aux jardins" qui se dérouleront les 4, 5 et 6 juin prochains reprennent la thématique 2020 :  
"La transmission des savoirs", choisie par la Commission nationale du patrimoine et de l'architecture.  
Cette 18<sup>e</sup> édition est parrainée par Jamy Gourmaud, animateur des émissions "Côté Jardins"  
et "Le monde de Jammy", diffusées sur France 3.

## Transmission des savoirs

Depuis la Renaissance, nombre de savoirs et de savoir-faire circulent dans toute l'Europe et assurent ainsi leur transmission par l'écrit – traités d'art des jardins, plans, modèles de parterres, ou par l'image – gravures, dessins, peintures. Les archives publiques et privées participent aussi de cette transmission.

De nature différente, ces savoirs jardiniers, horticoles, paysagistes et ceux liés à l'hydraulique se transmettent depuis des temps immémoriaux tout autour de la Méditerranée grâce aux traités, en s'inspirant des Anciens, par l'enseignement et même par des moyens plus modernes comme des blogs sur la toile, des tutoriels ou la télévision. La diffusion de savoirs historiques, naturalistes ou jardiniers est assurée par les Compagnons du Tour de France, les guides conférenciers ou encore les dispositifs pédagogiques destinés aux enfants. La circulation et la transmission des savoirs et des savoir-faire dans toute l'Europe recouvrent donc des formes très diverses et se retrouvent dans tous les jardins.

Le ministère de la Culture œuvre de différentes manières en faveur de la connaissance de ce patrimoine culturel végétal.

## Protection au titre des monuments historiques

Depuis 1984, les parcs et jardins ayant un intérêt historique, artistique ou architectural, sont des immeubles au sens du Code civil et peuvent bénéficier des deux niveaux de protection au titre des monuments historiques : le classement ou l'inscription, le classement étant le plus haut niveau. Aujourd'hui parmi plus de 22000 parcs et jardins repérés pour leur intérêt historique, botanique ou paysager, 2437 sont protégés au titre des monuments historiques (622 classés et 1 825 inscrits) ; et parmi eux, 487 sont des jardins publics et 1 863 des jardins privés. Longtemps relégué au rôle d'espace d'accompagnement d'un édifice, le jardin est à présent reconnu comme une composition à part entière, prise en compte dans sa globalité, notamment grâce à l'extension ou au renforcement de protections existantes.

## Valorisation et connaissance des parcs et jardins

En 2003 ont été conçus les « **Rendez-vous aux jardins** » dont l'ambition est d'éveiller les sens et d'inciter tous les publics – néophytes comme initiés, enfants comme adultes – à (re)découvrir la diversité et la richesse des jardins, l'art du jardin et le rôle essentiel qu'il joue pour notre bien-être, tant en ville qu'en milieu rural. Pour ce rendez-vous annuel de référence, des milliers d'acteurs se mobilisent : jardiniers, botanistes, paysagistes, propriétaires privés et publics. Sont organisées visites guidées, conférences, démonstrations de savoir-faire, rencontres avec les propriétaires et les jardiniers, expositions, jeux-concours, lectures de textes, concerts et bien d'autres encore.



L'opération connaît un grand succès en France, et lorsque le ministère de la Culture a proposé d'étendre cette manifestation et d'offrir son savoir-faire en 2018, année décrétée « Année européenne du patrimoine culturel », sur le thème de « L'Europe des jardins », il rappelle opportunément que les jardins ont toujours été au cœur du patrimoine partagé par les Européens, et une quinzaine de pays se sont inscrits dans cette dynamique en faveur des jardins, lieux de rencontre où se mêlent culture, nature et patrimoine.

Le label « **Jardin remarquable** » mis en place en 2004 est quant à lui une reconnaissance pour des parcs ou des jardins d'exception, qu'ils soient publics ou privés, protégés ou non au titre des monuments historiques. Il compte aujourd'hui plus de 450 parcs et jardins dans toutes les régions de France. Ce label intéresse également nos partenaires européens, la Wallonie a décidé de l'adopter, quatre parcs ou jardins ont été labellisés en 2020 et une trentaine devraient être labellisés en 2021, et l'Allemagne pourrait suivre.

Une **carte interactive** des jardins labellisés « Jardin remarquable » est en ligne sur le site du ministère de la Culture. Elle propose de découvrir les 454 jardins en France y compris territoires d'outre-mer). En Occitanie, les 39 jardins labellisés ouvrent leurs grilles à l'occasion de ces « Rendez-vous aux jardins ».

#### Actions vers l'Europe

Depuis 2018 aussi, le ministère de la Culture a engagé diverses actions tournées vers l'Europe :

> **le projet Erasmus+ « échanges de savoirs et de savoir-faire dans les jardins historiques »**, porté par la France et financé par la Commission européenne, a permis des rencontres entre professionnels, gestionnaires et propriétaires de jardins historiques de quatre pays européens (Belgique, Espagne, France, Hongrie) pour échanger des compétences et des connaissances, observer et acquérir des savoirs, des savoir-faire techniques et pratiques qui n'existent pas ou plus en France ou dans les autres pays, de se former ou de former les partenaires européens, enfin, de transmettre cette diversité de connaissances à un public plus large ;

> **la création d'un thésaurus multilingue sur les parcs et jardins** (seize langues) comptant 91 termes hiérarchisés grâce à la méthode de désignation mise en place par l'Inventaire général du patrimoine culturel du ministère de la Culture.

[data.culture.fr](http://data.culture.fr)

> **une plaquette bilingue intitulée « L'Europe des jardins/The Europe of Gardens »**, publiée grâce à la dynamique engagée en Europe en faveur de la politique des jardins par l'association internationale du réseau européen du patrimoine (Herein aisbl), dans le cadre de sa collection sur les politiques du patrimoine en Europe mises en place retrace les différentes actions réalisées avec nos partenaires européens.

[hors-serie:europa-des-jardins/the-europe-of-gardens](http://hors-serie:europa-des-jardins/the-europe-of-gardens)

“

*Disparais un instant, fais place au paysage,  
Le jardin sera beau comme avant le déluge,  
Sans hommes, le cactus redevient végétal,  
Et tu n'as rien à voir aux racines qui cherchent  
Ce qui t'échappera, même les yeux fermés.  
Laisse l'herbe pousser en dehors de ton songe  
Et puis tu reviendras voir ce qui s'est passé »*

**Jules Supervielle (1884-1960),  
Les amis inconnus, 1934**





# Hautes- Pyrénées



## Jardin remarquable



© P.-B. FRANCCART

### MAUBOURGUET

#### La Seigneurie

Créé en 1992 sur un terrain de 4 000 m<sup>2</sup>, jardin de ville privé bordé par l'Adour, à la végétation diversifiée, ordonnée, taillée et sculptée offrant au regard des perspectives étonnantes. Certains arbres, de par leur hauteur saisissante, procurent une impression de grandeur verticale. Planté de 135 palmiers dont des chamaerops excelsa, humilis, phoenix, dracaena. Rosiers. Collection d'hortensias. Floraison tout au long de l'année. Aire de pique-nique.

Visites guidées. Diaporama.  
Démonstration de savoir-faire.

Pour les scolaires : uniquement sur réservation.



**Vendredi (scolaires) : gratuit**

**Samedi et dimanche : 10 h-17 h 30, 8 €, gratuit -16 ans**

Accès : de Tarbes, D 935, au centre du village, face à l'église, 18 rue du Général-de-Gaulle  
43° 46' 67" - 0° 03' 33"

05 62 96 40 55

> Ouvert de fin mai à fin septembre





## Jardin remarquable



© VILLE DE TARBES

## TARBES

## Jardin Massey

Parc paysager public du milieu du XIX<sup>e</sup> siècle de plus de 11,5 ha, dessiné et artistiquement composé par le botaniste Placide Massey (1777-1853), directeur des pépinières du Trianon et du potager de la Reine à Versailles, qui en fit don à sa ville natale. Véritable poumon vert et joyau du centre-ville clôturé par une grille monumentale de 1,2 km, il se compose d'allées et de pelouses, de deux lacs et de canaux en galets alimentés en eau, d'un jardin aquatique. Grand nombre de végétaux d'origine exotique et européenne, 1 370 arbres la plupart centenaires, compositions florales, vivaces et collections de graminées, pièce d'eau, orangerie, serres, cloître médiéval, statuare, espace animalier, labyrinthe végétal, kiosque musique, petit train.



[rue Achille-Jubinal]



Vendredi (scolaires) : 9 h-12 h, 13 h 30-16 h, gratuit

Samedi et dimanche : 14 h-17 h, gratuit

Accès : face à la gendarmerie, rue Massey  
43° 14' 17" - 0° 04' 34"

05 62 44 38 38

www.tarbes.fr

&gt; Ouvert toute l'année



Balade à la découverte du jardin et nombreuses animations ou ateliers : prévention des moustiques tigres et frelons asiatiques, protection des abeilles et des chauves-souris ; exposition de photographies « Reportage sur les métiers d'art » ; initiation à la pêche pour petits et grands ; modelage en argile ; « Nos déchets sont des ressources » ; jeux d'échecs : initiation, tournoi et échiquier géant ; découverte des oiseaux domestiques ; jeu d'énigmes sur les fables de la Fontaine ; spectacle « Houppier » conté dans les arbres ; arts plastiques autour du bestiaire représenté sur le cloître du jardin ; animation de jeux de rôles ; conférence sur les instruments de musique traditionnels représentés sur le cloître, dimanche.

Pour les scolaires (sur réservation au 05 62 44 36 94) : découverte de la gestion du parc, de la faune et de la flore du jardin et sensibilisation à la protection biologique intégrée.

Nombreux ateliers : permaculture, sol, compostage, identification des arbres, observation de moustiques tigres, protection des abeilles et risques liés aux frelons asiatiques, pêche, oiseaux domestiques et leur volière, nichoirs à chauves-souris. Initiation à la pêche. Projet Land Art transfrontalier des lycées horticoles de Tarbes et Huesca. Lecture et jeux sur les fruits et légumes. Découverte du métier de jardinier. Jeu d'énigmes autour des fables de la Fontaine. Chantier philo sur la thématique « Qu'est-ce qu'on attend pour être heureux ? ». Balade en petit train. Initiation aux échecs.



Jardin remarquable



VIDÉO



© RE. ET L. HILLEN

## THERMES-MAGNOAC

### Jardin de la poterie Hillen

Jardin privé entièrement biologique de près de 6 ha conçu sur plusieurs niveaux dès 1991 par les potiers Hillen qui ont su conserver et faire prospérer les plantations endémiques. Petit à petit, des jardins sont juxtaposés les uns aux autres. Composés exclusivement de plantes vivaces, ils comprennent de nombreuses collections d'érables, prunus, saules, cornus, viornes mais aussi bambous, graminées et rosiers, arbres et arbustes de collection, plantes aquatiques.

Ces plantations sont mises en scène dans une mosaïque d'espaces thématiques : champêtre, italien, contemporain, exotique, potager, jardin de l'apothicaire, jardin pour les enfants, agrémentés de fabriques, sculptures, fontaine, serre, sept plans d'eau, construction en bois. Les nombreux points de repos sont une invitation à contempler les tableaux qui s'offrent au visiteur ponctués des sculptures et pièces uniques réalisées dans l'atelier. Les très nombreux sujets (12 000) sont plantés et entretenus dans le plus grand respect de l'environnement.

*Découverte de savoir-faire d'artisans et*

*pépiniéristes, conseils et méthodes d'entretien :*

- plantes vivaces et graminées, roses anciennes, arbres et arbustes, aromatiques, médicinales et légumes bio de variétés anciennes, plantes ethnobotaniques, arbustes à fruits et baies insolites, plantes vivaces et plantes de montagne;
- gîtes insectes et petit animaux des jardins;
- poteries d'Hillen;
- productions artisanales biologiques avec les fruits du jardin : confitures, confits de fruits, sels aromatisés aux écorces d'agrumes, herbes aromatiques, sucres aromatisés, tisanes, vinaigres;
- « Jardin gourmand d'Élisa » (tartes, gâteaux et sorbets bio fait maison).



**Samedi et dimanche : 10 h-19 h, 8 €, 6 € (pers. en situation de handicap), 5 € (12-16 ans), 4 € (6-11 ans), gratuit -6 ans**

Accès : de Toulouse, A 620 puis A 64, sortie Boussens, continuer sur la D 635, après Boulogne-sur-Gesse, suivre fléchage, Las Quartes, lieu-dit « Au bord de la Gimone »  
43° 17' 11" - 0° 36' 41"

05 62 39 83 48

[www.poterie.fr](http://www.poterie.fr)

[les-jardins-de-la-poterie-hillen.blogspot.fr](http://les-jardins-de-la-poterie-hillen.blogspot.fr)

> Ouvert de mai à septembre et de mi-octobre au 10 novembre sur demande



## Première ouverture



© M.-L. PHILLIPS

### MONTASTRUC

#### Jardin de Talinou

Sur les hauteurs du village, jardin privé de 1,2 ha à l'anglaise en terrasses bordées de murs en pierre sèche et cour. Parc arboré, forêt de bambous, herbacées, nombreuses vivaces, mixed-borders de styles différents. Petite serre en cèdre. Panorama sur les Pyrénées.

*Présentation par la propriétaire des travaux de rénovation du jardin, de la biodiversité et de l'adaptation des plantes en matière de sol et de soleil.*

*Visites guidées accessibles aux personnes en situation de handicap le matin, sur inscription sur place.*

*Sentier libre à la recherche des plantes endémiques ou des cinq continents.*

*Pour les scolaires : chasse au trésor sur le thème des animaux du jardin ou d'ailleurs, de leur habitat et de leur mode de vie, vendredi matin, inscription sur place.*



**Vendredi (scolaires) : 10 h-12 h, 14 h-18 h, 3 €/enf.**

**Samedi et dimanche : 10 h-12 h, 14 h-18 h, 5 €, gratuit -18 ans**

Accès : de Tarbes, A 64 sortie 14 Tournay, passer Ozon et au village, suivre fléchage, 1 chemin de la Lande  
43° 21' 215" - 0° 33' 343"

06 84 65 16 48

> Ouvert de fin avril à mi-novembre



© D. KHAN

### SARP

#### Jardin ethnobotanique

Jardin public de 750 m<sup>2</sup> géré par l'association Serpettes et Chaudrons et dédié aux usages des plantes sauvages, médicinales, aromatiques, comestibles et tinctoriales. Support pédagogique pour la transmission des savoirs liés au végétal par une approche écologique, ethnologique, artisanale et solidaire. Situé en lisière d'un bois près des berges de l'Ours où a été aménagé un sentier « Lou Camin » comportant une quinzaine d'arbres et arbustes, rocher d'escalade, mare, potager, grange foraine et parcours de pêche ou de traces des animaux cachés pour les enfants. Les arbres surplombent le jardin et les espèces forestières se mêlent à celles de prairie ou cultivées. La richesse de ce jardin vient de cette rencontre d'écosystèmes qui favorise une biodiversité remarquable. Se côtoient une centaine de variétés de plantes toutes indiquant leurs noms et utilisations. Possibilité de pique-nique.

*Visite guidée samedi à 10 h 30.*

« La plante du mois »

*Atelier d'herboristerie avec support pédagogique et réalisation d'une recette, samedi à 15 h (durée : 2 h 30).*

*Pour les scolaires : visite libre et animations.*



[salle des fêtes]

**Vendredi : toute la journée, gratuit (animations payantes)**

**Samedi et dimanche : toute la journée, gratuit. Atelier : 25 €, 20 € demandeurs d'emploi et pers. en situation de handicap**

Accès : à 3 km de Saint-Bertrand-de-Comminges par la D 26 A, près de la salle des fêtes  
43° 01' 660" - 0° 58' 60"

06 98 40 46 35

www.serpettesetchaudrons.org

> Ouvert toute l'année



## Ouverture toute l'année ou en saison



© G. REIMERS



© CPIE BIGORRE-PYRÉNÉES

### ANTIN

#### Jardin Manaoutet

Jardin privé de 1 ha vallonné cloisonné en chambres de verdure qui se pelotonnent au coteau naturel du terrain. Au fil des « boudoirs champêtres », traversés par le ruisseau Cantaous, jardin des ombres, massif des vivaces, parterre de lavande et de roses, saules crevette exubérants, boudoir des grenouilles jusqu'à la grange et son potager et, plus haut, un jardin étagé d'herbes aromatiques. Mini scènes et sculptures.

Visites guidées.



**Samedi et dimanche : 10 h-18 h, gratuit**

Accès : entre Trie-sur-Baïse et Saint-Sever-de-Rustan sur la D 6. À Antin, suivre panneaux « Antin-Jardin »  
43° 32' 995" - 0° 28' 08.75"

05 62 35 69 64

### BAGNÈRES-DE-BIGORRE

#### Vallon de Salut

Parc public thermal paysager du XVIII<sup>e</sup> siècle, réaménagé dans les années 1930 pour conduire aux thermes du Salut (aujourd'hui muséum et conservatoire botanique). Implanté au creux d'un vallon romantique et frais, l'Aygo Tébio (ruisseau d'eau tiède) y serpente, souvent entouré d'une brume de vapeur d'eau en hiver. Espèces locales et exotiques se mêlent, s'acclimatent pour lui donner l'aspect d'un véritable jardin botanique.

Animations aux abords du bâtiment du CPIE proposées par des éducateurs à l'environnement du CPIE Bigorre-Pyrénées et des partenaires locaux, dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.



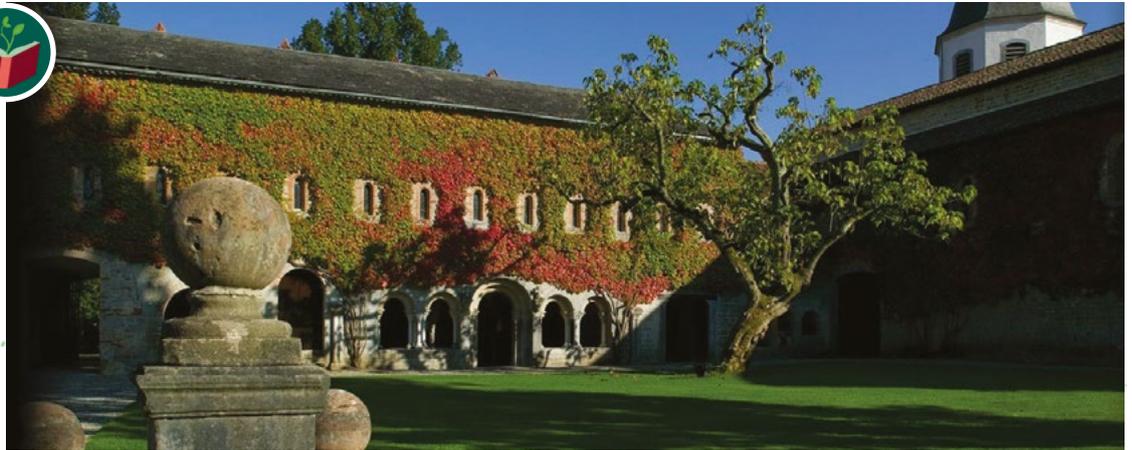
**Samedi et dimanche : 9 h-19 h, gratuit**

Accès : A 64, sortie Tournay, direction Bagnères-de-Bigorre par la D 938. Suivre la route des Cols puis prendre à droite après l'office de tourisme  
43° 05' 90.04" - 0° 14' 73.69"

05 62 95 49 67  
www.cpie65.fr



Ouverture toute l'année ou en saison



© ABBAYE

## BONNEMAZON

### Jardin de l'abbaye de l'Escaladieu

Au pied du château de Mauvezin, l'abbaye s'étend sur un domaine public de 3 ha comprenant église abbatiale, salle capitulaire, chauffoir, scriptorium et vastes jardins à l'image de l'architecture de l'abbaye, simples et sobres plantés de buis centenaires et d'essences d'arbres remarquables : chênes pédonculés fastigiés, catalpas, magnolias, fruitiers. Une bande de plantes aromatiques complète cet espace. Carrés de légumes anciens ponctués de vivaces.

*Visite guidée de l'ensemble arboré remarquable (chênes, catalpas et buis centenaires) samedi à 15 h (durée: 45 mn), sur réservation.*

« Balades de l'émerveillement »  
*Découverte sensorielle du site, Land Art, contes, dédicace de Manon Luneau de son livre « Tous dehors », lectures d'indices du monde animal et végétal, en lien avec la transmission des savoirs, de 14 h à 16 h et à 16 h 15, visite spécifique pour personnes âgées, sur réservation.*



**Samedi et dimanche : 10 h-18 h, 5 €, 2 € de 6 à 17 ans, 1,50 € étudiants, gratuit - 6 ans, personnes en situation de handicap et demandeurs d'emploi**

Accès : A 64, sortie 14 Tournay en venant de Tarbes/Pau ou sortie 15 Capvern depuis Toulouse, route de Bagnères-de-Bigorre  
43° 06' 37.7" - 0° 15' 22.8"

05 31 74 39 50

[www.abbaye-escaladieu.com](http://www.abbaye-escaladieu.com)





Ouverture toute l'année ou en saison



© A. CHILD

## GAUSSAN

### Jardins de Clogs

Jardin privé d'inspiration anglaise créé en 2004 sur 1 ha divisé en huit parties, chacune d'un style différent. Cultivé dans le respect de la nature et de la biodiversité, il comporte vivaces, arbustes, graminées, nombreuses essences d'arbres, collection de rosiers anglais. Jeune arboretum planté en espalier, en carré et en cirque, labyrinthe planté en 2017 de 460 cyprès Lawson et agrémenté d'une mare. Grand bassin avec jets d'eau. Nombreux habitats pour la faune du jardin. Salon de thé.

*Présentation du travail de valorisation de l'habitat de la faune du jardin.*

*Pour les scolaires : visites guidées sur réservation en compagnie de la propriétaire à la découverte des plantations et des refuges installés pour les oiseaux, insectes et petits mammifères.*



**Vendredi (scolaires) : 9 h-18 h, 2,5 €/enf.**

**Samedi et dimanche : 9 h-18 h, 5 €, 3 € enf.,  
gratuit - 5 ans**

Accès : entre Lannemezan et Castelnau-Magnoac,  
D 929, 5 chemin de l'Escloupe  
43° 22' 80.72" - 0° 47' 87.74"

06 79 34 27 76

[www.lesjardinsdeclogs.com](http://www.lesjardinsdeclogs.com)

> Ouvert du 1<sup>er</sup> avril au 31 octobre



## Ouverture toute l'année ou en saison



© M. CANIVENQ

### GAVARNIE-GÈDRE

#### Jardin botanique de Gavarnie

Jardin botanique privé sur 1 ha près du village, face au majestueux Cirque de Gavarnie, présentant une très belle collection de la flore pyrénéenne. Huit « tableaux » échelonnés sur trois étages (montagnard, subalpin et alpin) composent le parcours et représentent 80 % du biotope montagnard. Les fleurs rythment les saisons : environ 400 espèces de vivaces. Reconstitution d'un laquet de montagne (200 m<sup>2</sup>). Ce site a vocation à travailler la dimension association végétale ou phytosociologie dans un esprit conservatoire de la flore pyrénéenne. Belvédère en hommage à Henri Russel, célèbre pyrénéiste franco-britannique.

*Pour les scolaires : découverte des grenouilles de la mare.*



**P**

**Vendredi (scolaires) : 12 h-18 h, 100 €/groupe**

**Samedi et dimanche : 11 h-18 h, 5 €, gratuit -12 ans, personnes en situation de handicap et demandeurs d'emploi**

Accès : de Tarbes, N 21 jusqu'à Lourdes, continuer sur la D 821 jusqu'à Argelès-Gazost, puis D 913 et D 921 jusqu'à Luz-Saint-Sauveur ; passer ensuite par Gèdre pour arriver à Gavarnie, lieu-dit « Guillamat », dans le village, rive gauche  
42° 43' 55.99" – 0° 0' 29.99"

06 12 55 04 37

[www.la-grange-de-noel.com/le-jardin-botanique](http://www.la-grange-de-noel.com/le-jardin-botanique)

> Ouvert de juin à septembre sur rendez-vous



Ouverture toute l'année ou en saison



© LES MOUETTES 17

## LOURDES

### Jardin botanique du château fort et musée pyrénéen

Aménagé en 1926 par les fondateurs du musée, Louis et Margalide Le Bondidier, au pied du donjon, jardin public de 1 000 m<sup>2</sup> de plantes de roailles traversé par un petit ruisseau. Cascade artificielle et jardins en terrasses avec vivaces, mise en bonsaïs de nombreuses espèces et plantes annuelles. Sculptures et maquettes d'habitats (collections du musée Pyrénéen) habitent les lieux.

*Parcours-jeu en famille à la recherche des plantes, fleurs ou éléments décoratifs (pour les enfants de 4 à 5 ans et de 6 à 12 ans) et atelier de rempotage.*

« À vos chevalets »

*Accueil d'artistes amateurs venus peindre en plein air.*

*Pour les scolaires : rencontre avec le jardinier autour des végétaux et atelier de rempotage. Mieux connaître les animaux du jardin avec un apiculteur et un autre intervenant.*



**Vendredi (scolaires) : 9 h-12 h, 13 h 30-18 h,  
1 €/enf., gratuit accompagnateurs**

**Dimanche : 10 h-12 h, 14 h-19 h, gratuit**

Accès : centre-ville, enceinte du château fort.  
Entrée près de l'office de tourisme  
43° 09' 80.37" - 0° 04' 94.52"

05 62 42 37 37  
[www.chateaufort-lourdes.fr](http://www.chateaufort-lourdes.fr)





## Circuits et animations

### BAGNÈRES-DE-BIGORRE

#### Jardins secrets

Découverte d'une douzaine de jardins privés à Bagnères-de-Bigorre et dans les villages alentours.



**Dimanche : 10 h-12 h, 14 h-18 h, gratuit**

Accès : de Tarbes, prendre avenue de Toulouse direction Barbazan-Debat. Monter la côte de Pietat, première à droite, avenue du Pic du midi. Suivre ensuite itinéraire fléché.  
43° 19' 39.70" - 0°13' 37.83"

05 62 95 49 67

[www.cpie65.fr](http://www.cpie65.fr)

> Ouverture exceptionnelle



HAUTES-PYRÉNÉES



© CPIE BIGORRE-PYRÉNÉES



## Claude Mollet (1557-1641), dit Claude I<sup>er</sup> Mollet ou Claude Mollet l'Ancien, est un jardinier, dessinateur de jardins et théoricien français

**I**l appartient à une grande «dynastie» de jardiniers qui travaillèrent pour les rois de France, d'Henri II jusqu'à Louis XV. Il est l'héritier de Jacques Boyceau, seigneur de la Baraudière, intendant des jardins de Louis XIII et Louis XIV, qui a publié en 1638 le *Traité du jardinage selon les raisons de la nature et de l'art*, en 3 volumes.

Premier jardinier du roi sous les règnes de Henri IV et Louis XIII, il partage la responsabilité des Tuileries avec Jean Le Nôtre, père d'André Le Nôtre, le jardinier de Louis XIV. Il intervient également à Fontainebleau et surtout au Château Neuf de Saint-Germain-en-Laye, où il dessine et entretient certains des parterres des jardins en terrasses. Il est, en outre, chargé en 1639 par Louis XIII du remaniement du jardin de Versailles, à la suite de Jacques Boyceau de La Barauderie.



[...D'autant que les palissades, portiques et berceaux faits en bois apportent un grand embellissement aux jardins tant parterres que potagers, il m'a semblé à propos d'en représenter quelques portraits, afin d'instruire et montrer aux jardiniers comme on les peut faire facilement, représentant toutes les figures avec leur proportion et mesures, et ne pas faire comme beaucoup ont ci-devant fait, qui travaillaient sans dessein, le tout venant de leur fantaisie, n'observant aucune mesure ni proportion ; de sorte qu'ils ont bien à prendre garde de ne se pas détourner, ôtant toutes sortes de présomption qui leur empêche de bien faire. Qu'ils prennent exemple à mon labeur, qui si je me fusse laissé tomber dedans la présomption, je ne pourrais pas travailler, ni parler de la sorte que je fais ; je n'ai jamais eu honte de faire après de plus savants que moi, ne tombant à autre ambition que de tâcher à ajouter quelque chose qui fût à la bienséance, en fardant toujours la proportion et mesure : c'est pourquoi Dieu m'a donné la grâce que j'ai fait de très belles choses sous le règne du défunt roy Henry le Grand, que tous les princes et grands seigneurs ont vues, témoins les belles palissades de cyprès qui ont été faites par feu Guillaume Moisy au jardin dont j'ai encore la charge. Ce bon prince m'avait donné cet homme pour travailler sous mes desseins, lequel était le plus habile homme de ce temps-là ; c'étaient bien les plus belles palissades qu'il y eût en France : mais les injures du grand hiver qui survint en l'année [mille] six cent huit me firent mourir toutes mes palissades de cyprès, ce qui apporta un grand mécontentement au roi. C'est pourquoi je me suis résolu de jamais ne planter des palissades de cyprès, mais de les planter en buis ; ce que j'ai fait, où je commence à représenter des ouvrages d'architecture avec le ciseau seulement, sans y mettre aucun bois mort, ni faire aucuns liens : mais il faut avoir bien de la patience, parce que cela ne se peut faire qu'en dix ou douze ans, ainsi comme le buis peut croître, je dis pour faire quelque chose de beau qui soit élevé en hauteur. Si l'on se veut passer à représenter des petites bordures ou palissades de la hauteur d'un pied et demi, ou de deux pieds, le jardinier y peut faire avec le ciseau quelque chose de beau [...]

# LE PETIT JARDIN DES EXPRESSIONS POUR UN LANGAGE... GOÛTEUX ET FLEURI !

Notre belle langue française a « cuisiné » de nombreuses recettes en utilisant fruits, légumes et fleurs pour concocter des expressions populaires très imagées que nous consommons tous les jours : par exemple, lorsqu'on dit qu'**une grosse légume** vient rendre visite à votre ville, c'est qu'il s'agit d'une personne importante (remarquez que, dans cette expression, le nom prend le genre féminin alors qu'originellement il est au masculin).

Nombre de ces expressions qualifient une personne sur son aspect physique, ou son comportement, son caractère, son intelligence et même son habillement. D'autres encore sont utilisées contre une autre personne (râle, dispute, bagarre...) ou pour décrire ses richesses, ses récompenses : par exemple, si l'on reçoit une médaille, d'aucuns disent que l'on a obtenu le poireau.

**Voici une liste non exhaustive**  
**Avoir une tête de chou**, être laid

**Avoir des oreilles en feuille de chou**, avoir les oreilles décollées

**Avoir des oreilles en chou-fleur**, avoir des oreilles déformées

**Être dur de la feuille**, mal entendre

**Trembler comme une feuille**, avoir peur

**Avoir les yeux en amande**, légèrement bridés

**Avoir un teint de lys**, avoir un teint très pâle

**Avoir de la peau d'orange**, avoir de la cellulite

**Être haut comme trois pommes**, petit,

**Ou être une grande asperge**, grand

**Être gros comme une pastèque**, être d'une corpulence généreuse

**Poil-de-carotte**, avoir les cheveux roux (comme l'enfant-héros du roman de Jules Renard, "poil de carotte")

**Avoir une figure en casse-noisettes**, avoir un nez et un menton qui se rapprochent

**En avoir dans le chou**, être intelligent

**Être chou**, être mignon

**Être mi chèvre-mi chou**, caractérise celui qui n'affiche pas clairement son choix, cherchant à faire plaisir à tout le monde

**Se casser le chou**, se faire du souci

**Être dans les choux**, être dans l'embarras

**À faire pousser des crevettes dans un champ de betteraves**, être très talentueux

**Être mou du bulbe**, être déficient intellectuellement

**Être une banane**, être idiot

**Se faire une banane**, se coiffer

**Être un légume**, quelqu'un qui manque d'énergie

**Avoir du sang de navet**, manquer de vigueur, de courage

**Idiot comme un cornichon dans son bocal**, peu futé

**Faire une fleur à quelqu'un**, lui accorder une faveur

**Être dans la fleur de l'âge**, être dans l'âge du plein épanouissement

**À l'eau de rose**, mièvre, fade, insipide, sentimental

**Avoir les jambes en coton**, être découragé, être sans force

**Rouge comme un coquelicot**, être très confus, rouge de timidité

**Devenir rouge comme une tomate ou une pivoine**, être très ému

**Être dans les bégonias**, être perdu, dans l'embarras

**Être bonne poire** ou bonne pomme, être naïf et se laisser tromper facilement

**Avoir la patate ou la pêche**, en bonne forme physique et morale

**Avoir la banane**, avoir le sourire

**Se faire bananer**, se faire avoir

**Se payer la pomme (de quelqu'un)**, se moquer de quelqu'un

**Mettre une peau de banane à quelqu'un**, c'est une manœuvre déloyale pour provoquer, au sens imagé, sa chute

**Avoir un pois-chiche dans la cervelle**, ne pas être très intelligent

**Entre la poire et le fromage**, un peu au hasard

**Un radis noir**, c'est un curé

**Couper la poire en deux**, partager équitablement ou trouver un compromis

**Valoir son pesant de cacahuètes**, désigne quelque chose de ridicule ou sans valeur

**Gagner son avoine**, gagner de quoi vivre

**Manger son avoine dans un sac**, faire preuve d'avarice

**Il faut toujours avoir des petits pois chez soi**, un slogan créé par éric lipmann de chez publicis, qui signifie maintenant qu'on a toujours besoin d'un plus petit que soi, si l'on se réfère à la fable de la fontaine

**On n'épluche pas les petits pois avec des gants de boxe**, ne pas croire n'importe quoi, être délicat

**Ramasser une pistache**, s'enivrer

**Avoir une pistache**, être ivre

**Mettre du piment dans le récit**, donner de l'intérêt

**Se faire coller une amende par une aubergine**, être verbalisé par une contractuelle

**La moutarde me monte au nez**, ne pas tarder à s'énerver

**Lâche-moi la grappe**, laisse-moi tranquille

**Marcher sur des chardons ardents**, être très impatient ou inquiet

**Tirer les marrons du feu**: prendre des risques pour quelqu'un (version 1640), tirer avantage d'une situation pour soi-même, parfois malhonnêtement (de nos jours)

**Arriver comme une fleur**, c'est-à-dire de façon innocente, ingénue et inopportune

**Être la fine fleur**, être une personne de choix, une élite de la haute société ou encore une personne recherchée, rare comme la « fine fleur de l'élégance »

**Compter pour des prunes**, autrement dit « pour rien »

**Tomber dans les pommes**, s'évanouir

**Être bête comme chou**, avoir un pois chiche à la place du cerveau, signifie qu'on trouve quelqu'un idiot

**Mi-figue, mi raisin**, être à la fois sérieux et plaisant

**Ménager la chèvre et le chou**, ou satisfaire deux personnes ayant des intérêts opposés

**Être dans les patates**, se tromper

**Être aux petits oignons**, se montrer très attentif, prévenant

**Se tenir en rang d'oignons**, se tenir en un alignement parfait comme le jardinier plante les oignons dans les plates-bandes

**Avoir la tête comme une citrouille**, avoir mal à la tête

**Être au ras des pâquerettes**, être très fatigué

**En avoir gros sur la patate**, être malheureux, pleurer

**Se fendre la pêche ou la poire**, à force de rire

**Elle a un cœur d'artichaut**, se dit d'une personne qui ne sait pas fixer ses choix amoureux

**Être fleur bleue**, sentimental et romantique

**Jeter des fleurs à quelqu'un**, c'est le couvrir de compliments

**Être habillé comme un oignon**, lorsqu'on porte plusieurs couches de vêtements pour se protéger

**Porter un chapeau melon**, à cause de sa forme bombée

**On peut avoir le melon**, c'est avoir la grosse tête

**Se creuser le citron**, réfléchir beaucoup

**Ne pas en fiche une datte**, ne rien faire

**Avoir du blé**, de l'oseille, pour dire qu'on a de l'argent, ou, au contraire,

**Ne pas avoir un radis**, ne pas avoir d'argent

**Ne pas valoir une cacahuète**, n'avoir aucune valeur

**On travaille pour des prunes ou des nèfles**, on fait des efforts sans en être récompensé

**Faire ses choux gras (de quelque chose)**, en retirer profit, avantage

**Jeter ses choux gras**, gaspiller

**Mettre du beurre dans les épinards**, améliorer un peu ses conditions de vie en gagnant de l'argent

**Cerise sur le gâteau**, le petit détail qui parfait une réalisation, l'avantage supplémentaire, le comble, le bouquet

**Garder une poire pour la soif**, être prévoyant, garder de côté de quoi assurer des besoins futurs, économiser, épargner

**Faire le poireau**, en attendant quelqu'un qui tarde

**Marcher au bâton et à la carotte**, ne faire quelque chose que sous la contrainte ou en espérant avoir une récompense, par allusion à l'âne qu'on ne fait avancer qu'à coups de bâton ou en lui tendant une carotte

**Fruit défendu (goûter au)**, objet d'un plaisir immoral ou illicite

**Ramener sa fraise**, lors d'une conversation, intervenir pour se faire remarquer

**Raconter des salades**, mélanger des informations peu crédibles

**En voir des vertes et des pas mûres**, assister à des choses qui choquent

**Encore un film à la noix!** Fait allusion à c'est nul, sans valeur

Dans la même veine, **quel navet!**, Qualifie un film médiocre,

**Une feuille de chou**, désigne un journal de mauvaise qualité,

**Un plat d'épinard**, se dit d'une mauvaise peinture

**République bananière**, pays dirigé par un gouvernement corrompu

**Donner des baies (à quelqu'un) :** mystifier autrui

**Aller aux fraises,** chercher un endroit propice à l'amour (version 1915) ou errer sans but, se promener en musardant, ou encore avoir un pantalon trop court

**Les fruits et légumes interviennent aussi quand on se dispute, s'insulte, se bagarre**

**La pomme de discorde,** sujet de discussion et de division, une cause ou objet de dispute

**Il me court sur le haricot,** équivaut à « il m'agace, m'importune, m'exaspère »

**Se prendre le chou,** s'énerver

**Espèce de patate ! Ou espèce de cornichon ! Ou quelle banane !,** Insultes

**Laisse tomber, c'est une vieille noix !,** Pour ne pas dire un imbécile

**Occupe-toi de tes oignons,** pour « occupe-toi de tes affaires »

**Ce ne sont pas mes oignons,** autrement dit « cela ne me concerne pas »

**Aller planter ses choux,** se retirer, prendre congé, quitter la vie active

**Apporter des oranges à quelqu'un,** rendre visite à quelqu'un en prison ou à l'hôpital

**Les bœufs-carottes,** la police des polices

**Être bourré comme un coing,** être complètement soûl

**Se prendre une prune ou une châtaigne ou un marron,** prendre un coup

**En avoir plein la citrouille ou ras la pastèque,** en avoir ras le bol

**Filer un mauvais coton,** être dans une mauvaise passe

**Découvrir le pot aux roses,** voir la vérité

**Envoyer quelqu'un, sur les roses,** repousser quelqu'un, s'en débarrasser

**Appuyer sur le champignon,** accélérer en voiture

**Prendre une prune,** recevoir un procès-verbal de contravention

**Prendre une volée de bois vert,** une raclée

**Panier à salade,** désigne le fourgon de police

**Vendre sa salade,** essayer de convaincre

**Presser le citron,** exploiter à fond

**Avoir la cerise,** avoir de la malchance

**Rentrer dans le chou de quelqu'un,** le frapper, l'attaquer

**Il n'y a pas de roses sans épines,** signifie que toute joie comporte une peine et qu'aucun plaisir n'est absolu

**Une course à l'échalote,** c'est un combat pour le pouvoir

**Recevoir quelque chose en pleine poire,** en pleine figure

**Le temps de tuer un âne à coups de figues molles,** c'est-à-dire mettre infiniment de temps à faire quelque chose

**En prendre de la graine,** en tirer une leçon pour produire le même bon résultat

**Refiler la patate chaude,** se débarrasser sur quelqu'un d'autre d'un problème délicat

**La fleur au fusil,** avec insouciance et naïveté, avec enthousiasme, gaieté et/ou courage

**D'autres expressions... moins amusantes**

**Avaler des poires d'angoisse,** subir des traitements cruels, vivre des situations très désagréables (provient du moyen âge où les tortures étaient en quelque sorte une occupation

**Sucrer les fraises,** évoque le mouvement saccadé des mains que des personnes très âgées ne contrôlent plus

**Faire chou blanc,** ne pas réussir, échouer

**Les carottes sont cuites ou c'est la fin des haricots,** tout est perdu, il n'y a plus d'espoir

**Manger les pissenlits par la racine,** signifie qu'une personne est morte et enterrée.

**En voici qui se disent au québec « Chanter la pomme »,** particularité linguistique bien québécoise qui désigne un comportement séducteur. Il s'agit donc de « faire la cour » à une dulcinée, de manière romantique et attentionnée

**« Cerise sur le sundae »,** désigne un détail qui met la touche finale à quelque chose. Le plus souvent, elle est utilisée de manière ironique pour dire qu'une chose est ridicule ou, au contraire, qu'elle termine en beauté

**« Lâche pas la patate »,** ne perds pas courage, tiens le coup. Invitation à persévérer, à ne pas laisser tomber et à poursuivre

**« Se paqueter la fraise »,** s'entend régulièrement en soirée aubar. Il s'agit de boire ou manger avec excès, aller faire la fête, boire de l'alcool et s'enivrer

**On « s'autopeluredebananise »,** se mettre dans une position où l'on se nuit à soi-même

**« Avoir une patate chaude dans la bouche »,** ne pas articuler ou ne rien comprendre quand on parle

**« Se bourrer la fraise »,** manger à satiété

**Vous en connaissez une autre ?**

N'hésitez pas à nous en informer :  
marie-christine.bohn@culture.gouv.fr



# « Les Enfantastiques »

Un projet pédagogique, artistique, citoyen et solidaire



Des chorales d'élèves d'écoles élémentaires interprètent en cinq langues des chansons écrites par Monsieur Nô, dans le cadre des sessions d'improvisation « Chansons en création » avec leurs enseignants.

Cette collection, composée de 180 chansons publiées dans 12 albums thématiques, voit son répertoire utilisé comme support pédagogique en chant choral dans de nombreuses écoles de France, Belgique, Suisse, Québec, ainsi que dans des écoles internationales d'autres pays, véhiculant ainsi auprès des enfants, de façon ludique et joyeuse, des idées citoyennes, humanistes et solidaires.

## LE PROJET « Tu fais de moi... », volume 10

*Tu fais de moi..., On n'arrête pas le progrès, Imagine un monde, Mille milliards d'insectes, La vie c'est comme un jardin, Merci Monsieur Poubelle, Grand chef Kisibi, Multicolore, Tarzan qu'est ce qu'il deviendrait ?, Les crottes de chien blues, Pour un monde nouveau, Indispensable, etc.*

Écologie, développement durable, biodiversité, déforestation: autour de ces thématiques tellement actuelles et fondamentales, Les « Enfantastiques » interprètent 16 chansons pour donner à tous, enfants, parents et enseignants, l'envie de protéger notre planète.

La vie c'est comme un jardin a été choisie, en accord avec l'auteur, pour illustrer ce guide numérique, en voici les paroles et l'interprétation :

La vie, c'est comme un jardin  
Au début, un petit rien  
Que l'on sème quand il fait beau  
Et qui germe bien au chaud

La vie, c'est comme un jardin  
Une graine qui a besoin  
De soleil, de terre et d'eau  
Ce qu'il faut

La vie, c'est comme un jardin  
Faut la prendre à pleines mains  
Qu'il y ait des bas et des hauts  
Quelle que soit la météo

La vie, c'est comme un jardin  
Toujours bien en prendre soin  
C'est la nature en cadeau  
Et c'est beau

Il y a des jours on a plutôt la main verte  
D'autres fois comme un pois chiche dans la tête  
Soit on traîne et on ne marche qu'à la carotte  
Soit on veut gagner la à course à l'échalotte

Certain pense que l'oseille c'est le paradis  
Y en a d'autres qui se retrouvent sans un radis  
Mais même si on doit tout recommencer à zéro  
C'est pas la fin des haricots

La vie, c'est comme un jardin  
Au début, un petit rien  
Que l'on sème quand il fait beau  
Et qui germe bien au chaud

La vie, c'est comme un jardin  
Une graine qui a besoin  
De soleil, de terre et d'eau  
Ce qu'il faut

La vie, c'est comme un jardin  
Faut la prendre à pleines mains  
Qu'il y ait des bas et des hauts  
Quelle que soit la météo

La vie, c'est comme un jardin  
Toujours bien en prendre soin  
C'est la nature en cadeau  
Et c'est beau

Qu'on soit timide toujours rouge comme une tomate  
Ou bavard à raconter plein de salade  
Amoureux avec un gros cœur d'artichaut  
Malchanceux à marcher sur tous les râteaux

Chacun fait comme il peut dans son potager  
Tantôt fertile tantôt plein d'herbes et d'épines  
Au bout du compte on finit tous par manger  
Les pissenlits par la racine

La vie, c'est comme un jardin  
Au début, un petit rien  
Que l'on sème quand il fait beau  
Et qui germe bien au chaud

La vie, c'est comme un jardin  
Une graine qui a besoin  
De soleil, de terre et d'eau  
Ce qu'il faut

La vie, c'est comme un jardin  
Faut la prendre à pleines mains  
Qu'il y ait des bas et des hauts  
Quelle que soit la météo

La vie, c'est comme un jardin  
Toujours bien en prendre soin  
C'est la nature en cadeau  
Et c'est beau

C'est la nature en cadeau  
Et c'est beau  
C'est la nature en cadeau  
Et c'est beau

*Monsieur Nô*

# POUR PARTICIPER AUX RENDEZ-VOUS AUX JARDINS 2022

Direction régionale  
des affaires culturelles  
Occitanie (Drac)  
05 67 73 20 16 / 20 30  
marie-christine.bohn@culture.gouv.fr

Directeur de publication :  
Michel Roussel  
Direction régionale des affaires  
culturelles d'Occitanie (Drac)

## SITE DE MONTPELLIER

Hôtel de Grave  
5 rue de la Salle-l'Évêque  
CS 49020/34967 Montpellier Cedex 2  
Tél. : 04 67 02 32 00  
Fax : 04 67 02 32 12

## SITE DE TOULOUSE

Hôtel des Chevaliers  
de Saint-Jean-de-Jérusalem  
32 rue de la Dalbade  
BP 811/31080 Toulouse Cedex 6  
Tél. : 05 67 73 20 20  
Fax : 05 67 73 20 85

Coordination de la manifestation en  
Occitanie et conception graphique :  
Marie-Christine Bohn (site de Toulouse)

Design graphique du visuel des  
Rendez-vous aux jardins 2021 :  
© Lou Rihn

Composition,  
mise en page et Flipbook :  
Studio Ogham, Castanet-Tolosan  
05 62 71 35 00



Mai 2021